

Assessment Schedule – 2013

French: Demonstrate understanding of a variety of spoken French texts on familiar matters (91118)

Evidence Statement

Question One							
Not Achieved		Achievement		Merit		Excellence	
Shows no or limited understanding of the text		Shows understanding /is able to make meaning of the text		Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text.	
Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent indicating misunderstanding of the gist of the text		Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i>		Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i>		Has developed an answer which shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i>	
Grade Score Descriptors							
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Basic information mostly correct.	A range of basic information correct OR errors in basic info but sections of correct detail.	Basic information correct. Has some correct detail or inferences but with errors.	Basic information correct. Detail consistently correct OR attempts made at inference but not justified by the text.	Inference made but not justified OR low-level inference OR loose explanation.	Shows connection justified by the text supported by detailed understanding.
Specific evidence					For example		
<i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.</i>					<i>These examples are typical of candidates at the score indicated; however they are not full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i>		
1 000 fewer concierges each year in Paris region					N1 – Rémi is 35		
70 Buildings of fewer than 70 dwellings don't usually have concierges because it costs too much					N2 – 17 floors		
4 Rémi lives in a four-room apartment in a good area. Big advantage of job is having an apartment with a free rent.					A3 – Rémi arrived in France 20 years ago. Rémi has three children		
35 Rémi is 35					A4 – Rémi is very satisfied with his job Became a concierge five years ago		
17 He looks after 17 floors					M5 – Rémi lives in a four-room apartment in a good area. Rémi stayed in France for his three children		
20 Rémi arrived in France 20 years ago.					M6 – No time to be bored Decided to become a concierge five years ago after being unemployed		
5 Decided to become a concierge five years ago after being unemployed					E7 – 1 000 fewer concierges each year in Paris region		
8 months training					E8 – Buildings of fewer than 70 dwellings don't usually have concierges because it costs too much		
6 months after his arrival, he saved the building from a fire							
3 Stayed in France for his three children							

N Ø No response or no valid evidence

Question Two							
Not Achieved		Achievement		Merit		Excellence	
Shows no or limited understanding of the text		Shows understanding /is able to make meaning of the text		Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text.	
Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent indicating misunderstanding of the gist of the text		Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i>		Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i>		Has developed an answer which shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i>	
Grade Score Descriptors							
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Basic information mostly correct.	A range of basic information correct OR errors in basic info but sections of correct detail.	Basic information correct. Has some correct detail or inferences but with errors.	Basic information correct. Detail consistently correct OR attempts made at inference but not justified by the text.	Inference made but not justified OR low-level inference OR loose explanation.	Shows connection justified by the text supported by detailed understanding.

Specific evidence <i>This is not a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.</i>	For example <i>These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are <u>not full responses</u>, and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i>
<p>I would love to be a teacher on Pitcairn Island for the following 3 reasons: Salary of \$80 000. (No taxes). Only 10 pupils. Would receive a lot more money while teaching twice as few pupils. First inhabitants who arrived in 1790 included eight Englishman, four Tahitian men and 12 Tahitian women. Language of inhabitants is a mix of Tahitian and English and is taught with English in only school on the island. Boats with provisions come only every three months. According to broadcast, would suit someone not afraid to be cut off from the outside world It is six days' travel from Auckland, plane Auckland-Tahiti, another flight, 36 hours by boat, another little boat</p>	N1 – 10 pupils
	N2 – more money
	A3 – \$80 000 salary No airport
	A4 – Six days' travel from Auckland One school on the island
	M5 – Plane Auckland-Tahiti then another flight, 36 hours by boat, then another little boat
	M6 – According to broadcast, would suit someone not afraid to be cut off from the outside world Few tourists ready to make the 6 day trip
	E7 – First inhabitants who arrived in 1790 included eight English(men), four Tahitian men and 12 Tahitian women.
	E8 – Language of inhabitants is a mix of Tahitian and English and is taught with English in only school on the island. Would receive a lot more money while teaching twice as few pupils.

N Ø No response or no valid evidence

Question Three							
Not Achieved		Achievement		Merit		Excellence	
Shows no or limited understanding of the text		Shows understanding /is able to make meaning of the text		Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text.	
Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent indicating misunderstanding of the gist of the text		Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i>		Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i>		Has developed an answer which shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i>	
Grade Score Descriptors							
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Basic information mostly correct.	A range of basic information correct OR errors in basic info but sections of correct detail.	Basic information correct. Has some correct detail or inferences but with errors.	Basic information correct. Detail consistently correct OR attempts made at inference but not justified by the text.	Inference made but not justified OR low-level inference OR loose explanation.	Shows connection justified by the text supported by detailed understanding.

Specific evidence	For example
<i>This is <u>not</u> a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.</i>	<i>These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are <u>not</u> full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i>
One of the oldest universities in the world, dating from 1160. Everything is done for students who represent a 6 th of the population of the town. Thinks that university towns hide marvels to discover, friends to get to know, unforgettable moments.	N1 – Old university N2 – Felt alone A3 – Everything is done for students A4 – Students represent a 6 th of the population of the town M5 – Couldn't understand accent of a particular teacher
Trouble with the language / Couldn't understand accent of a particular teacher. Learn a bit more each day / Teacher couldn't understand because of accent becomes favourite teacher. By attending all one's classes and listening well, start to understand teachers as if they are speaking in English. Knew nobody, felt alone, made an effort to go towards others, made friends quickly. Easy to meet other foreigners, friends from whole world, parties she will remember her whole life.	M6 – Learn a bit more each day Made an effort to go towards / meet others E7 – One of the oldest universities in the world, dating from 1160 E8 – By attending all one's classes, start to understand teachers as if they are speaking in English. Easy to meet other foreigners, friends from whole world, parties she will remember all her life.

N Ø No response or no valid evidence

Question Four							
Not Achieved		Achievement		Merit		Excellence	
Shows no or limited understanding of the text		Shows understanding /is able to make meaning of the text		Selects relevant information, ideas, and opinions from the text and communicates them unambiguously		Selects and expands on with supporting detail relevant information, ideas, and opinions from the text and shows understanding of the implied meanings or conclusions within the text.	
Has some lexical information correct but has not understood the gist of the text or is logically inconsistent indicating misunderstanding of the gist of the text		Has lexical information largely correct and has understood the gist of the text without being able to develop explanatory answers – <i>demonstrates understanding</i>		Has developed an explanatory answer without indicating a grasp of fine detail and nuance – <i>demonstrates clear understanding</i>		Has developed an answer which shows understanding of nuance and meanings not necessarily stated obviously in the text – <i>demonstrates thorough understanding</i>	
Grade Score Descriptors							
N1	N2	A3	A4	M5	M6	E7	E8
Very little valid information.	Little valid information.	Basic information mostly correct.	A range of basic information correct OR errors in basic info but sections of correct detail.	Basic information correct. Has some correct detail or inferences but with errors.	Basic information correct. Detail consistently correct OR attempts made at inference but not justified by the text.	Inference made but not justified OR low-level inference OR loose explanation.	Shows connection justified by the text supported by detailed understanding.

Specific evidence	For example
<i>This is <u>not</u> a complete list of all acceptable responses, nor is it an indication of the exact wording required. Assessment judgements are based on the level of understanding shown rather than knowledge of individual lexical items.</i>	<i>These examples are typical of candidates at the score indicated; however, they are <u>not</u> full responses, and are intended to be indicative rather than prescriptive.</i>
Worked like she never worked Best results she has ever had Life overseas seems to her like a game If you are not afraid of the results, it is easier to succeed Everything pleases her, even exams Friendships Language – speaks fluently Will remember trips to other towns in France and other neighbouring countries Marvels she has discovered Unforgettable moments	N1 – worked hard N2 – good results A3 – French language Friendships A4 – enjoys life overseas trips to other towns in France M5 – Worked like she never worked Language – speaks fluently M6 – Best grades of her life Trips to neighbouring countries E7 – If you are not afraid of the results, it is easier to succeed E8 – Best results of her life because life overseas seems to her like a game Everything pleases her, even exams

N Ø No response or no valid evidence

Judgement Statement

	Not Achieved	Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Score range	0 – 8	9 – 16	17 – 24	25 – 32